Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 11 (1893)

Heft: 258

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 258. XI. Jahrgang. Bern, Montag, 11. Dezember. 1893 Berne, Lundi, 11 Décembre. XIme année. № 258

Abonnemente: (inkl. Porto) Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2tes Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2tes Semester Fr. 12. In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern. Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements: (Port compris) Suisse: un an fr. 6, 2e semestre fr 3. Etranger: un an fr. 22, 2e semestre fr. 12. On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'Etranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne. Prix du numéro 25 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig *Mittwoch* und *Samstag* abends. Nach Bedürfniss erscheint das Blatt auch an andern Tagen.

Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.

Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.

La feuille est expédiée régulièrement les *mercredi* et *samedi* soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

Abonnements pour 1894.

MM. les abonnés qui désirent renouveler leur abonnement pour l'année prochaine, sont priés de vouloir bien le faire à l'office postal de leur localité avant le 22 décembre, afin qu'il ne survienne pas d'interruption dans l'expédition de la feuille à leur adresse.

L'Administration.

Inhalt — Sommaire.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Bilanzen von Versicherungsgesellschaften. — Bilans de compagnies d'assurances. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Nationalité française. — Massnahmen gegen die Cholera. — Mesures contre le choléra. — Télégrammes.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Kanton Zürich — Canton de Zurich — Cantone di Zurigo

1893. 6. Dezember. Die Firma **C. Gubelmann** in Riesbach (S. H. A. B. Nr. 97 vom 19. Oktober 1887, pag. 805) ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

6. Dezember. Inhaber der Firma **J. Hürlimann** in Zürich III ist Johann Hürlimann von Walchwyl (Kt. Zug), in Zürich III. Holz- und Kohlenhandlung. Zollstrasse 70.

6. Dezember. Inhaber der Firma **D. Cleener** in Zürich I ist Daniel Clecner von Mihaileni (Rumänien), in Zürich I. Uhren- und Bijouterienhandel. Rennweg 16.

6. Dezember. In der Firma **F. Bormann & Co** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 165 vom 17. Juli 1893, pag. 671) sind folgende Aenderungen zu konstatieren: Der Kommanditär Adolf Maffei ist ausgetreten und damit dessen Kommanditbeteiligung von Fr. 8000 erloschen; als neue Kommanditärin ist mit Ermächtigung der Vormundschaftsbehörden eingetreten die Ehefrau des unbeschränkt haftbaren Gesellschafters Fritz Theophil Bormann, Thekla Bormann, geb. Zix, in Zürich I, mit dem Betrage von eintausend Franken. Der Kommanditärin Thekla Bormann-Zix ist die Prokura erteilt.

6. Dezember. Die Firma **Frau Emilie Enderli** in Aussersihl (S. H. A. B. Nr. 142 vom 25. Juni 1891, pag. 577) ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

6. Dezember. Inhaberin der Firma **Frau Bernet-Lampert** in Zürich V ist Frau Maria Regina Bernet, geb. Lampert, von Sirnach (Thurgau), in Zürich V. Bauunternehmungen. Gemeindestrasse 20. Die Firma erteilt Prokura an den Ehemann der Inhaberin Johann Benedikt Bernet.

6. Dezember. Die **Rennbahngenossenschaft des Velo-Club der Stadt Zürich** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 167 vom 19. Juli 1893, pag. 680) hat an Stelle der zurückgetretenen Vorstandsmitglieder Jean Bindschädler, Emil Reutlinger und Salomon Maag gewählt als Aktuar Joh. Jakob Weber von Wetzikon, als Quästor Ulrich Brunner von Diessenhofen (Thurgau), beide in Zürich I, und als Beisitzer Carl Diener von Zürich, in Zürich V.

7. Dezember. Die Firma « Léonard Lasek & Cie Successeurs de A. Mandowski » in La Chaux-de-Fonds (Kollektivgesellschafter Eva Feinstein mit Zustimmung des Ehemannes Felix Feinstein, beide von Warschau, und Leonard Lasek von London, alle in La Chaux-de-Fonds), eingetragen im Handelsregister ihrer Hauptniederlassung in La Chaux-de-Fonds den 19. April 1893 (S. H. A. B. Nr. 102 vom 22. April 1893, pag. 412) hat am 1. November 1893 in Winterthur unter der Firma **Léonard Lasek & Cie** eine Zweigniederlassung errichtet, welche durch die genannten Gesellschafter vertreten wird. Aussteuergeschäft auf Abzahlung. Museumstrasse 16.

7. Dezember. Inhaber der Firma **Otto Reimmann, Zürcher Champagner-Limonaden-Fabrik** in Zürich V ist Otto Reimmann von Zürich, in Zürich V. Fabrikation von Limonaden und Siphons. Florastrasse 43.

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau Bern.

1893. 6. Dezember. Der Inhaber der Firma **Fr. Zuber** in Bern (S. H. A. B. Nr. 1 vom 6. Januar 1886, pag. 2) widerruft die an Adolf Zuber erteilte Prokura.

6. December. Die am 31. März 1883 im Handelsregister des Amtes Bern eingetragene Aktiengesellschaft unter der Firma **Käsereigesellschaft Thörishaus** in Thörishaus (S. H. A. B. Nr. 73 vom 21. Mai 1883, pag. 582) hat sich aufgelöst und unter der Firma **Käsereigenossenschaft Thörishaus,** mit Sitz in Thörishaus, Gemeinde Köniz, eine Genossenschaft gebildet, welche unter Uebernahme der Rechte und Verbindlichkeiten der bisherigen Aktiengesellschaft und Erwerbung des der Aktiengesellschaft gehörenden Käsereigebäudes mit Zubehörden namentlich bezweckt: Die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch zur Gewinnung von Molkereiprodukten, sei es durch den Selbstbetrieb einer Käserei etc., sei es durch den Verkauf der Milch an einen Pächter der Käserei. Ein Gewinn wird nicht beabsichtigt. Die Statuten sind am 10. Juni 1888 festgestellt worden. Mitglieder der Genossenschaft können sein, diejenigen welche bei der Gründung beigetreten oder später von der Hauptversammlung aufgenommen werden und die Statuten oder eine darauf Bezug nehmende Beitrittserklärung unterzeichnet haben. Die Mitgliedschaft erlischt durch Austritt, welcher nur statthaft ist auf Schluss eines Rechnungsjahres (1. Mai) nach einer mindestens drei Monate vorher an den Vorstand schriftlich erlassenen Kündigung, durch Tod, Geltstag (Konkurs) und Ausschluss. Bei Austritt oder sonstigem Verlust der Mitgliedschaft bezahlt die Genossenschaft dem Ausgetretenen oder seinen Rechtsvertretern 75% des Betrages, welchen es auf den Zeitpunkt des nächsten Rechnungsabschlusses nach der aufgestellten Bilanz vom Genossenschaftsvermögen auf den oder die Stammanteile desselben bezieht. Der volle Betrag des Geschäftsanteiles wird entrichtet oder gutgeschrieben, wenn beim Absterben eines Mitgliedes, Verkauf der Liegenschaften, Heirat, oder in andern derartigen Fällen der Uebernehmer oder Pächter, Nutzniesser der Liegenschaften, mit gleichen Rechten und Pflichten an der Stelle des Austretenden als Mitglied der Genossenschaft aufgenommen wird. Die Leistungen der Genossenschaftsmitglieder bestehen in Stammanteilen von Fr. 50. — Die Anzahl der von jedem Mitglied zu übernehmenden Stammanteile bestimmt endgültig die Hauptversammlung. Die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Hauptversammlung und ein Vorstand, bestehend aus dem Präsidenten (Hüttenmeister), dem Kassier, dieser zugleich Stellvertreter des Präsidenten, dem Sekretär und zwei oder drei Beisitzern. Zum Kassier und Sekretär kann die gleiche Person ernannt werden. Die Genossenschaft wird nach aussen rechtsverbindlich vertreten durch den Präsidenten und den Sekretär, welche kollektiv zeichnen. Die Mitglieder des Vorstandes sind: Samuel Winkler von Blumenstein, Gutsbesitzer, im Kermel bei Thörishaus, Präsident; Jakob Weibel von Rapperswyl, Gutsbesitzer, in Graffenried, Sekretär; und Kassier, Joseph Kaufmann von Knuttwyl (Luzern,) Negotiant im Scheurfeld und Rudolf Mäder von Mühleberg, im Ried, als Beisitzer.

Bureau Biel.

8. Dezember. Adolf Santschi, Christians, von Sigriswyl und Alfred Inäbnit, Peters sel., von Grindelwald, beide wohnhaft in Biel, haben unter der Firma **Santschi & Inäbnit** in Biel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 11. November 1893 ihren Anfang nahm. Natur des Geschäftes: Fabrikation von Uhrensteinen. Geschäftslokal: Pfisterngässchen Nr. 2 in Biel.

Bureau Büren.

7. Dezember. Die Aktiengesellschaft **Arbeiter- & Hülfskasse des Amtsbezirks Büren in liqn** in Büren (S. H. A. B. Nr. 92 vom 21. Juni 1890, pag. 491) ist nach Beendigung der Liquidation erloschen.

Bureau de Delémont.

7 décembre. Le chef de la maison **Catherine Glutz,** à Delémont, est dame Catherine née Stampfli, veuve de Conrad Glutz de Derendingen (Soleure), domiciliée à Delémont. Genre de commerce: Boucherie et charcuterie.

Bureau de Porrentruy.

7 décembre. Alexis Micheletti, négociant, originaire de Riva Valdobia (Italie), domicilié à Porrentruy, et Alice née Bueche, veuve de Joseph Micheletti, originaire du même lieu, domiciliée à Porrentruy, ont constitué à Porrentruy, sous la raison sociale **A. Micheletti & Cie,** une société en nom collectif qui a commencée le 1er juin 1893. Genre de commerce: Etoffes, confections sur mesure.

Basel-Stadt — Bâle-ville — Basilea-Città

1893. 6. Dezember. Inhaberin der Firma **Hanna Bertschmann** in Bettingen ist Johanna Bertschmann von und in Bettingen (Basel-Stadt). Natur des Geschäftes: Spezereiwarenhandlung. Geschäftslokal: Bettingen Nr. 19.

Kanton Schaffhausen — Canton de Schaffhouse — Cantone di Sciaffusa

1893. 6. Dezember. Die Firma **J. Pfister, Käser** in Schleitheim (S. H. A. B. Nr. 21 vom 13. März 1884, pag. 166) ist infolge Verzichtes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

Kanton St. Gallen — Canton de St-Gall — Cantone di San Gallo

1893. 8. Dezember. Unter der Firma **Sparverein Kaltbrunn** besteht mit Sitz und Gerichtsstand in Kaltbrunn eine Genossenschaft, welche bezweckt, Geldeinlagen, die alle 14 Tage zu geschehen haben, zu sammeln und zinstragend anzulegen. Die Statuten sind am 19. November 1893 festgestellt und von allen Genossenschaftern unterzeichnet worden; die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Mitglied der Genossenschaft ist derjenige, der sich verpflichtet, alle 14 Tage wenigstens 20 Cts. einzulegen, oder ein Mehrfaches von 20 Cts. Schulpflichtige Kinder zahlen wenigstens alle Monate 20 Cts. ein. Wer sich mit seiner Einlage um einen Monat im Rückstand befindet, wird vom betreffenden Einnehmer gemahnt und hat hiefür 20. Cts Mahngebühr zu bezahlen und so für jeden weiteren Monat Aufschub fernere 20 Cts. Wer sechs Monate nach geschehener Mahnung keine Beiträge bezahlt, erhält seine Einlagen nach Abzug obiger Bussen zurück und wird aus dem Verein ausgeschlossen. Will ein Mitglied einen

Teil oder den Gesamtbetrag seiner Einlagen zurückziehen resp. aus dem Verein austreten, so kann dies geschehen und zwar *a.* sofort beim Betrage bis auf Fr. 100. — mit Zinsabzug für einen Monat, *b.* mit einmonatlicher Kündigungsfrist beim Betrage von Fr. 100—300, *c.* mit zweimonatlicher Kündigungsfrist beim Betrage von Fr. 300—500; *d.* mit dreimonatlicher Kündigungsfrist beim Betrage von über Fr. 500. —. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Vermögen derselben, jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die jeweilige Kommission des Sparvereins hat zur Herstellung der gesetzlichen Sicherheit gemäss Art. 3 des kantonalen Sparkassengesetzes vom 27. Juni 1892 die vom Regierungsrat festzusetzende Personalkaution zu leisten. Als obligatorisches Publikationsorgan der Genossenschaft wird der «Gasterländer» bezeichnet. Die Organe der Genossenschaft sind: a. Die Generalversammlung, b. eine leitende Kommission von fünf Mitgliedern und c. die Rechnungskommission mit drei Mitgliedern. Der Präsident und der Aktuar der Kommission führen kollektiv namens der Genossenschaft die rechtsverbindliche Unterschrift. Gegenwärtig ist die Kommission zusammengesetzt wie folgt: Pfarrer Josef Anton Schönenberger, von Kirchberg, Präsident; Adolf Ramer, Lehrer, von Tscherlach, Aktuar; Beat Zahner, von Kaltbrunn, Joseph Hager, von Kalbrunn und Georg Heinrich, von Lüen, (Graubünden), alle wohnhaft in Kaltbrunn.

8. Dezember. Die Aktionärversammlung der **Kreditanstalt Grabs,** mit Sitz in Grabs (S. H. A. B. Nr. 61 vom 27. April 1883, pag. 485; Nr. 32, Suppl., vom 22. April 1884, pag. 291; und Nr. 7 vom 7. Januar 1893, pag. 28) hat unterm 5. November 1893 eine Statutenrevision vorgenommen und dabei einige Bestimmungen der Statuten mit dem O.-R. in Einklang gebracht, bezw. ergänzt, wobei gemäss Art. 621 O.-R. aber nur zu erwähnen ist, dass der Präsident des Verwaltungsrates und der Verwalter je einzeln namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führen. Im Personalbestand der firmierenden Mitglieder ist keine Aenderung eingetreten.

8. Dezember. Die Generalversammlung der Aktionäre der Aktiengesellschaft **Buchdruckerei der Ostschweiz,** mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 2 vom 5. Januar 1892, pag. 6), hat am 23. November 1893 eine Statutenrevision vorgenommen und dabei einige Bestimmungen mit dem O.-R. in Einklang gebracht, wobei aber gemäss Art. 621 O.-R. hier nur zu erwähnen ist, dass der Präsident und der Aktuar des Verwaltungsrates kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift führen. Im Personalbestand der firmierenden Mitglieder der Verwaltung ist seit der letzten Eintragung keine Aenderung eingetreten.

8. Dezember. Die Firma **Franz J. Künzle** in Bruggen (S. H. A. B. Nr. 113 vom 25. Juni 1889, pag. 560) ist infolge begründeten Begehrens des Inhabers im Handelsregister gestrichen worden.

8. Dezember. Die Firma **Wetter u. Co. in Liquid.** in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 96 vom 18. April 1893, pag. 385) ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Kanton Graubünden — Canton des Grisons — Cantone dei Grigioni

1893. 7. Dezember. Die Firma **Christoffel's Erben** in Ilanz (S. H. A. B. Nr. 39, vom 19. März 1883, pag. 298) ist infolge Ablebens der Inhaberin Catherina Christoffel erloschen, womit auch die der Tochter Barbara Christoffel erteilte Prokura erloschen ist.

Inhaber der Firma **Ths Depuoz-Christoffel** in Ilanz ist Thomas Depuoz-Christoffel von Kästris, wohnhaft in Ilanz. Diese Firma hat das Geschäft der erloschenen Firma « Christoffel's Erben » mit Aktiva und Passiva unterm 5. Dezember 1893 übernommen. Natur des Geschäftes: Kolonialwaren- und Mehlhandlung. Geschäftslokal: Im Städtli.

Kanton Aargau — Canton d'Argovie — Cantone d'Argovia

Bezirk Rheinfelden.

1893. 7. Dezember. Die Firma **Anton Jegges Witwe** in Stein (S. H. A. B. Nr. 30 vom 3. März 1883, pag. 224) ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

7. Dezember. Inhaber der Firma **J. Mösch-Jegge** in Stein ist Joseph Mösch-Jegge von Ober-Frick, wohnhaft in Stein. Natur des Geschäftes: Kolonialwarenhandlung. Geschäftslokal: Säckingerbrücke.

Kanton Thurgau — Canton de Thurgovie — Cantone di Thurgovia

1893. 8. Dezember. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **W. Zingg & Cie** in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 242 vom 22. Dezember 1891, pag. 980) hat sich aufgelöst und die an Walther Gericke erteilte Prokura fällt dahin.

Inhaber der Firma **Wilh. Zingg** in Kreuzlingen, welche Aktiven und Passiven der ersteren übernimmt, ist Wilhelm Zingg von Opfershofen, wohnhaft in Kreuzlingen. Handelsmühle in Gaissberg.

Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau d'Aigle.

1893. 7 décembre. La raison **J. Stragiotti,** à Aigle (F. o. s. du c. du 26 septembre 1889, nº 155, page 744), est radiée, le titulaire ne faisant pas le chiffre d'affaires prévu par l'article 13 du réglement du 6 mai 1890.

Bureau du Sentier (district de la Vallée).

28 novembre. Par acte sous seing-privé passé le 31 octobre 1893, il a été fondé au Sentier une association dans le sens de l'art. 678 c. o. sous la dénomination de **Société coopérative des Fabriques du Sentier.** Sa durée est illimitée; elle a son siège au Sentier. La société a pour but de fournir aux meilleures conditions possibles de qualité et de prix, les denrées alimentaires et les divers produits nécessaires dans les ménages. Le capital au montant de deux mille francs est fourni au moyen d'un compte de crédit ouvert par des bailleurs de fonds. Le nombre des sociétaires est limité à sept jusqu'au moment où la société sera constituée sur de nouvelles bases. Ces sept membres ne font aucun apport est ne paient aucune contribution; ils se bornent à gérer et administrer le capital qui leur est confié. Chaque sociétaire pourra en tout temps se retirer de l'association. Les sociétaires sont exonorés de toute responsabilité individuelle quant aux engagements de la société, lesquels sont garantis uniquement par l'avoir de celle-ci. La société est administrée et représentée par un comité composé d'un président, d'un secrétaire et d'un caissier. Elle se trouve engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective des trois membres du comité. La société ne prélève de bénéfices que pour couvrir les frais de vente. Les bénéfices, s'il y a lieu, serviront à constituer un fonds de réserve. Le comité administratif est actuellement composé de Alfred Gilliard, président; Louis Soldano, secrétaire; et Constant Rochat, caissier; tous les trois domiciliés au Sentier.

Kanton Neuenburg — Canton de Neuchâtel — Cantone di Neuchâtel

Bureau de Boudry.

1893. 7 décembre. La raison **J. Baur,** à Corcelles (F. o. s. du c. du 15 mai 1883, nº 70, page 564), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Catherine-Laure, Laura-Johanna, Marie-Lina, Jean-Joseph-Wilhelm et Martha Baur, cette dernière mineure sous la tutelle juridique de Mathias Baur, tous originaires de Corcelles et y domiciliés ont constitué à Corcelles, sous la raison sociale **J. Baur frère & sœurs** une société en nom collectif ayant commencé le 1er décembre 1893 et formant la suite de l'ancienne raison « J. Baur » qui est radiée et dont ils reprennent l'actif et le passif. Jean-Joseph-Wilhelm Baur a seul la signature sociale. Genre de commerce: Horticulteurs et pépinièristes.

Bureau du Locle.

7 décembre. La maison **D. Ferraz,** à St-Imier, inscrite dans le registre du commerce du canton de Berne, le 26 mars 1883 (F. o. s. du c. du 16 avril 1883, nº 55, page 422), a établi au Locle, une succursale sous la même raison. Genre de commerce: Verrerie, porcelaine, cristaux, lampes et articles de ménage. Bureaux et magasins: Rue Daniel Jeanrichard, ancien magasin Fritz Vuille.

Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden.

Bilanz per 31. Dezember 1892.

Aktiva

Fr.	Ct.	
8,000,000	—	Verpflichtungsscheine der Aktionäre.
11,933	82	Kassabestand inkl. Check-Rechnung.
24,917	80	Wechsel im Portefeuille.
3,205,073	01	Effekten und hypothekarische Anlagen inkl. Marchzinsen.
398,427	62	Liegenschaften zu St. Elisabethen.
40,000	—	Liegenschaft Zürcherstrasse Nr. 13.
55,000	—	» Eulerstrasse Nr. 82.
		» Friedrichsstrasse Nr. 31 in Berlin:
		Fr. 1,135,305. 29 Ankaufspreis zuzüglich bisherige Aufwendungen.
635,305	29	» 500,000. — Abzüglich Hypothek à 3½ %.
201,784	59	Guthaben bei Banquiers der Gesellschaft.
413,367	70	» » Gesellschaften und Agenturen.
14,317	84	Elektrische Beleuchtung.
—	—	Mobiliar-Konto.
—	—	Schilder-Konto.
2,849,690	02	Noch nicht verfallene Prämien pro 1893.
2,491,203	13	id. 1894.
2,029,426	80	id. 1895.
1,624,861	09	id. 1896.
1,157,430	26	id. 1897.
964,222	71	id. 1898.
778,998	09	id. 1899.
572,229	57	id. 1900.
310,865	98	id. 1901.
19,568	23	id. 1902 und später.
25,798,623	55	

(B. 68)

Passiva

	Fr.	Ct.
Aktienkapital	10,000,000	—
Reservefonds	926,000	—
Reserve für schwebende Schäden	288,124	—
Prämienreserve für laufende Risiken	1,571,694	01
Prämienreserve der noch nicht verfallenen Prämien	12,798,495	88
Dividenden-Konto	160,000	—
Tantièmen-Konto	32,000	—
Nicht erhobene Dividenden	980	—
Beamten-Unterstützungsfonds	5,000	—
Gewinn-Vortrag	16,329	66
	25,798,623	55

Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: **Rud. Iselin.** *Der Direktor:* **Troxler.** *Der Vize-Präsident:* **Iselin-La Roche.**

LA NEW-YORK, Compagnie d'assurances sur la vie.

Bilan au 31 décembre 1892.

ACTIF

fr.	ct.	
64,941,994	31	Immeubles.
449,220,019	95	Valeurs mobilières (valeur actuelle).
125,607,140	90	Prêts sur première hypothèque.
20,294,670	—	Prêts à court terme (garantis subsidiairement par valeurs mobilières, valeur actuelle fr. 26,221,843. 42).
5,684,425	28	Prêts de primes sur polices en vigueur (la réserve faite sur ces polices dépasse fr. 20,730,000 et se trouve comprise dans le Passif).
21,773,152	67	Espèces en caisse, en banque et banques de dépôts.
5,036,406	05	Intérêts et loyers courus au 31 décembre 1892.
20,031,789	60	Primes en voie d'encaissement ou appartenant à l'exercice mais échéant après le 31 décembre 1892.
712,589,598	76	(B. 65)

PASSIF

	fr.	ct.
Réserve pour assurances de capitaux et rentes viagères, calculée d'après la table « des 17 compagnies », et le taux d'intérêt de 4 %	617,110,789	56
Sinistres et assurances mixtes en cours de règlement, arrérages non réclamés, bénéfices non encore payés aux assurés	7,761,463	69
Tous autres articles du Passif	625,701	98
Excédent de l'Actif, certifié exact par le Département des Assurances de l'Etat de New-York	87,091,643	53
	712,589,598	76

Direction pour la Suisse:

William Cuénod & Cie,
21, Grande Place, **Vevey.**

Eidgenössische Transport-Versicherungs-Gesellschaft in Zürich.

Bilanz per 31. Dezember 1892.

Aktiva

Fr.	Ct.	
4,000,000	—	1) Obligationen der Aktionäre.
128,595	67	2) Wechsel-Bestand.
13,569	81	3) Kassa-Bestand und Chèque-Konti.
430,874	76	4) Konto-Korrent-Guthaben bei Banquiers.
1,236,339	20	5) Effekten-Bestand.
		6) Diverse Debitoren:
1,752,648	40	Ausstände bei Agenturen, Gesellschaften und direkten Kunden.
7,562,027	84	(B. 67)

Passiva

		Fr.	Ct.
1) Aktienkapital		5,000,000	—
2) Reserve-Fonds		310,000	—
3) Vortrag für:			
a. Schwebende Schäden	Fr. 450,000		
b. Laufende Risiken	Fr. 835,000	1,285,000	—
4) Diverse Kreditoren		788,020	91
5) Gewinn- und Verlust-Konto		179,006	93
		7,562,027	84

Zürich, den 7. April 1893.

Eidgenössische Transport-Versicherungs-Gesellschaft.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: **Adelrich Benziger.** *Der Protokollführer:* **Ed. Fierz.** *Der Direktor:* **Wettstein.**

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

8 décembre 1893, 12 h. m.
No 6698.

J. Burmann, Usine et Institut la Claire, fabricant,
Locle (Suisse).

Résinoline

Huile pour parquets.

8 décembre 1893, 12 h. m.
No 6699.

J. Burmann, Usine et Institut la Claire, fabricant,
Locle (Suisse).

Résinoline-la-Claire

Huile pour parquets.

8 décembre 1893, 3 h. p.
No 6700.

Henri-Arnold Richard, fabricant,
Sonvillier (Suisse).

LA SUZE

Boîtes, mouvements, cadrans, étuis et emballages de montres.

8 décembre 1893, 3 h. p.
No 7001.

Henri-Arnold Richard, fabricant,
Sonvillier (Suisse).

Boîtes, mouvements, cadrans, étuis et emballages de montres.

Nationalité française.

A teneur d'une loi française promulguée le 22 juillet 1893, les personnes nées en France d'une *mère* née elle-même en France, seront considérées en France comme étant irrévocablement de nationalité française, si elles ne répudient pas la nationalité française dans le délai d'un an à partir de la promulgation de ladite loi, et cela même dans le cas où le *père* est citoyen *suisse* et n'est lui-même pas né en France. — Cette disposition s'applique aux personnes actuellement majeures et même aux personnes ne résidant pas en France.

Pour les formalités d'option, s'adresser, sans aucun retard, au département fédéral des affaires étrangères à Berne, aux chancelleries d'état des divers cantons, à la légation de la Confédération suisse à Paris, ou aux diverses légations et consulats suisses à l'étranger. (V. 27[3])

Berne, le 28 juillet 1893.

Département fédéral des affaires étrangères.

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Verschiedenes. — *Divers.*

Cholera. Der Bundesrat hat in seiner Sitzung vom 8 ds. Mts. den Beschluss vom 22. August 1893 betreffend die Eingangsstationen für Sendungen von persönlichen und Uebersiedlungseffekten aus choleraverseuchten Bezirken auf den 15. Dezember nächsthin ausser Kraft gesetzt (siehe Nummer 190 unseres Blattes vom 26. August 1893).

* * *

Choléra. Dans sa séance du 8 de ce mois, le conseil fédéral a décidé de rapporter, pour le 15 courant, son arrêté du 22 août écoulé concernant les stations d'importation pour envois d'effets personnels et d'objets de déménagement provenant de contrées contaminées par le choléra (voir notre numéro 190 du 26 août 1893).

Télégrammes.

10 décembre. Le câble San Domingo-Martinique est interrompu.
11 décembre. Le câble Haiphon-Hongkong est interrompu.

Insertionspreis: Die halbe Spaltenbreite 30 Cts., die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion: 30 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Dividenden-Verteilung der Lebensversicherungsbank für Deutschland in Gotha.

Nach einem vom Vorstande dieser Anstalt gefassten Beschlusse wird im Jahre 1894 der Ueberschuss des Versicherungsjahres 1889 an die betreffenden Bankteilhaber zurückgegeben werden. Derselbe beträgt 6,911,690 Mk. 80 Pf. und entspricht mit Rücksicht auf die Summe der dividendenberechtigten Prämien vom Jahre 1889 in Höhe von 18,188,660 Mk. 10 Pf. einer Dividende von

38 Prozent.

Diese Dividende wird für die Versicherungen des alten Ueberschuss-Verteilungssystems auf die im Jahre 1889 für **lebenslängliche** und **Ueberlebens**-Versicherungen eingezahlten Prämien gewährt, und zwar dergestalt, dass dieselbe bei noch bestehenden Versicherungen an der nächsten Prämie abgerechnet, auf die erloschenen aber bar gewährt wird.

An dieser Art der Dividenden-Verteilung partizipieren 7,883,129 Mk. 50 Pf. Prämien, für welche die 38 % Dividende sich auf 2,995,589 Mk. 20 Pf. beziffern.

Die hiernach von dem zu verteilenden Ueberschusse verbleibenden 3,916,101 Mk. 60 Pf. und 171,279 Mk. 10 Pf. für heimgefallene Dividenden auf erloschene Versicherungen, zusammen also 4,087,380 Mk. 70 Pf. dienen zur Dotierung der Dividende der dem neuen System der Ueberschussverteilung Angehörigen, welchen hiervon 28½ % der betreffenden Normalprämiensumme als Prämien- und 2,3 % des betreffenden Reserveguthabens als Reserve-Dividende zu gewähren ist. Diese Dividenden-Bezüge werden bei noch bestehenden Versicherungen an der nächstfälligen Jahresprämie von 1894 abgerechnet.

Ueber die auf erloschene Versicherungen des alten Systems fallenden Beträge, soweit dafür Dividendenscheine (Promessen) für 1889 ausgegeben und noch im Umlaufe sind, werden bei den Agenten der Bank Verzeichnisse niedergelegt. Die Inhaber dieser Scheine haben dieselben binnen zwei Jahren, also spätestens bis zum **8. Dezember 1895** bei der Kasse der Bank quittiert einzureichen, und die Beträge in Empfang zu nehmen.

Zugleich ergeht an diejenigen, welche auf Prämien aus 1888 noch Dividenden zu beziehen haben, die wiederholte Aufforderung, die betreffenden Scheine spätestens bis zum 8. Dezember 1894 zur Erhebung der Zahlung einzureichen, widrigenfalls sie ihre Ansprüche verlieren.

Gotha, den 8. Dezember 1893.

Die Lebensversicherungsbank für Deutschland,

Der Vorstandskommissar: *Die Verwaltung:*

(629) **Graf von Keller. A. Emminghaus. O. Heinrich. R. Schulze.**

Bank für Graubünden

in **Chur** und **Samaden.**

Der **Austausch unserer bisherigen Aktien** (ohne Coupons) gegen **neue Titel** (mit Couponbogen) kann nunmehr an unsern Kassen in **Chur** und **Samaden** stattfinden. (H 1983 Ch)

Chur, 7. Dezember 1893.

(631) **Die Direktion.**

Bank in Zofingen.

Wir nehmen Gelder an und vergüten an Zinsen bis auf Weiteres:

In Check-Rechnung:	2 % franko Provision.
In Conto-Corrent:	3 %, ⅛ % Provision auf den Bezügen.
Gegen Depositen-Scheine: *(Minimum Fr. 100)*	3 % franko Provision, mit 30 Tagen Kündigung.
	3½ % franko Provision, mit 90 Tagen Kündigung.
Gegen Obligationen: *(Minimum Fr. 500)*	3½ % auf 1 Jahr fest; 3¾ % » 3 » » — hernach für den Inhaber auf 6 Monate, für die Bank auf 3 Monate kündbar.

(607) (Z 409 Q)

Zofingen, den 23. November 1893. **Die Direktion.**

Garantiert echtes Zuger Kirschwasser,

speziell zu Geschenken sich eignend,

offeriert **offen** und in **Flaschen** in beliebigen Quantitäten die

(611²) **Kirschwasser-Gesellschaft in Zug.**

Neue schweizerische Industrie!

Behörden — Schulen | Verlanget überall nur | Geschäfte — Private

„Schweizer- **federn"**

aus der Stahlfedernfabrik von **Gebr. Flury, in Biel.**

Billigste | Beste Bezugsquelle für | Schreib-Federn | Auswahl 30 verschiedene Marken | Beste

Muster-Sortimente von 50 Stück à 60 Centimes.

(186¹) Vorrätig in den Papeterien. (H 1000 J)

Machines à écrire de tous systèmes.
Machines à calculer. Mimeographe d'Edison.

Demandez le catalogue descriptif, illustré à l'agence générale:

Brüngger-Wymann à Berne.

(888)

Actienbrauerei Basel.

Gemäss Art. 4 der Statuten werden die Aktionäre der Actienbrauerei Basel zur

zehnten ordentlichen Generalversammlung

auf **Mittwoch, den 27. Dezember 1893,** vormittags 10 Uhr, in den **obern Saal der Zunft zu Schuhmachern** eingeladen.

Traktanden:

1) Abnahme der Rechnung und des Geschäftsberichtes über das Betriebsjahr 1892/93, sowie des Berichtes der Herren Rechnungsrevisoren.
2) Feststellung der Dividende.
3) Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und eines Suppleanten.
4) Wahl für das statutarisch ausscheidende Mitglied des Verwaltungsrates, sowie Ersatzwahl von zwei Mitgliedern.

Eintrittskarten sind gegen Deponierung der Aktien oder genügenden Ausweis über den Aktienbesitz nebst Jahresbericht zu beziehen bei dem **Bureau der Gesellschaft,** den Herren **Ehinger & Co** und **E. La Roche Sohn** vom 18. bis 26. Dezember.

Vom 16. Dezember an liegt die Rechnungsaufstellung und der Revisionsbericht in Original im **Bureau der Actienbrauerei** zur Einsicht der Aktionäre auf.

Basel, den 9. Dezember 1893.

Namens des Verwaltungsrates der Actienbrauerei,

Der Präsident: *Der Sekretär:*

(632²) **Casimir Meyer-Vogel. H. La Roche-Burckhardt.**

Konstituierende Generalversammlung (634²)

der

Schweizerischen Wechselbank in Basel

Mittwoch, den 27. Dezember 1893, abends 5 Uhr,

im Lokale der Schweiz Wechsel- und Effektenbank, Kaufhausgasse 7.

Traktanden:

1) Beschlussfassung über Zeichnung des Grundkapitals und Einzahlung von 40 % auf dasselbe.
2) Wahl der Verwaltung und der Kontrollstelle.
3) Genehmigung des Vertrages mit der Schweizerischen Wechsel- und Effektenbank.

Basel, den 9. Dezember 1893.

Assurer aux Compagnies nationales, c'est contribuer à la prospérité du pays.

LA GENEVOISE

Compagnie d'assurances sur la vie.

Genève (10, Rue de Hollande).

Fondée en 1872. — Garanties: fr. 15,350,000. (835)

Assurances pour la vie entière, primes viagères ou temporaires.

Assurances mixtes, le capital payable à une époque fixée ou de suite au décès de l'assuré s'il survient avant.

Assurances à terme fixe, pour dotations d'enfants.

Assurances d'un capital au décès avec rente de **10 % à partir** d'un âge déterminé.

Assurance contre les accidents en échange de la participation aux bénéfices.

Rentes viagères.

Tarifs avantageux. Conditions libérales. Agents dans toute la Suisse.

Banque de Dépôts de Bâle.

Capital 12 millions de francs. (388)

Actions nominatives de 5000 francs, ⅕ versé.

Avances sur de bonnes valeurs traitées à la Bourse pour 3 à 4 mois, avec renouvellement éventuel.

4½ % d'intérêts l'an. Commission aucune. Pour les plus amples renseignements, s'adresser à

Bâle, le 6 octobre 1893. **La Direction.**

La société anonyme des usines

Aeby, Bellenot et Cie à Bienne et Lyss

recommande au mieux sa

Fonderie (422¹)

et

Manufacture de bronze et de cuivre à Lyss.

Spécialité de robinetterie perfectionnée pour l'eau, le gaz et la vapeur. Prompte exécution dans les meilleures conditions de prix et qualité.

Züricher Kanzlei- und Bureautinte.

Wegen vortrefflicher Qualität und Haltbarkeit in sehr vielen eidgenössischen, kantonalen, städtischen Kanzleien, Banken, Bureaux etc. eingeführt. Ebenso **ausgezeichnete Kopiertinte** Nr. 2.

Apotheker **J. Uhlmann,** Marktgasse 6, **Zürich.**

(503²⁰) Im Preise billiger als fremdes Fabrikat.

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Cie à Berne.